

64519

STANDARD COMMERCIAL CENTER

TRANSLATION & NOTARY PUBLIC

We Provide Quality Translation Services

Mobile : 01674 801880, 01705455598, T.L. No. 02/2019/33

Gist Translation

Government of the People's Republic of Bangladesh

Non-Judicial Stamp, Tk. 5/- (Five) only

Unequivocal Sale Agreement Gist of Deed

Date:- 19/01/1986

Deed No:- 743

Type of Deed	Mouza	Police Station	District
Unequivocal Sale Agreement		Kotwali	Dhaka
Measuring of Property	Type of Property	Value (in figure & word)	
.0162 Ajutangsha	Land	Land Value : 1,00,000/- In Word:- (One lac) Taka only	

.....Vendee

Name : Alhaz Abul Hossain Miah

Father : Late Mohammad Ali Miah

Mother :

Religion : Islam

Profession : Business

Nationality : Bangladeshi

Present Address : Vill- Hossain Villa, Amghat Road, Pardiguliah, P.S & Dist-
Tangail

Permanent Address : Vill- Hossain Villa, Amghat Road, Pardiguliah, P.S & Dist- Tangail

ATTESTED BY

MD. ALAMGIR DADON
M.S.S., LL.B.Advocate, Judge Court Dhaka
Notary Public Whole of Bangladesh
Government of Bangladesh
86, Gulshan Shopping Center

0 JAN 2019

Translated By

10 JAN 2019

STANDARD COMMERCIAL CENTER

TRANSLATION & NOTARY PUBLIC

Vendor

We Provide Quality Translation Services

Mobile : 01674 801880, 01705455598, T.L. NO. 033



Name : Ahamadul Kabir & Others

Father : Abu Yousuf Lutfar Kabir

Mother :

Religion : Islam

Profession : Household

Nationality : Bangladeshi

Present Address : Vill- 76 No. Agamasi Lane, P.S- Kotwali, Dist- Dhaka

Permanent Address : Vill- 76 No. Agamasi Lane, P.S- Kotwali, Dist- Dhaka

Schedule of the Property

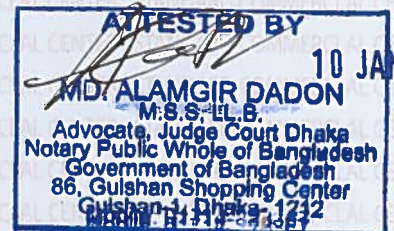
Dist- Dhaka, P.S- Kotwali & Sub Registry Office- Dhaka Sadar, Touzi No-1, C. S- Khatian no- 11945, S.A, Dag No- 360, J. L No-1, Sit No- 2, Previous Khatian no 793, Present Khatian No.-680, Dag No.- 920, According to R. S Record Khatian No.-929, Dag No.- 1342, Total land 1485 Ajutangsha, Sold Land 0162 Ajutangsha.

Ambit:- North- Agamasi Lane Road, South- Md Abdus Salam, East- Khan Bahudur, West- Chan Miah -

Translated By

10 JAN 2019

Standard Commercial Center
86, Gulshan Shopping Center
Gulshan-1, Dhaka-1212



10 JAN 2019

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার

৳২৫০

১৪৭৭



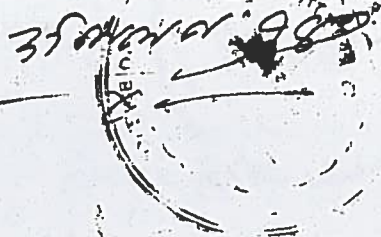
৳২৫০

দুই টাকা

পঞ্চাশ পয়সা



২১/১২/৫০ - ০০৭৫২১০



১. Ahmadul Kabir
২. Ahmadul Kabir
৩. Ahmadul Kabir

জিলা-ঢাকা, থানা-কোচগাতি, সাক-বিএম কবী, মূল্য-১,০০,০০০/০০ (এক লক্ষ) টাকা মাত্র।

বানহাজ মোঃ আবুল হোসেন মিয়া, পিতা-মরহুম-মোহাম্মদ আলী মিয়া, সাকিব-হোসেন জিলা, আমখাট রোড, পারদিঘুলিয়া, থানা-উপজেলা ও জিলা-টাংগাইন, ধর্ম-ইসলাম, পেশা-চেয়ারম্যান, জাতীয়তা-বাংলাদেশী।

..... দিন গৃহীত ॥

(১) আহাম্মাদুল কবির, (২) আনোয়ারুল কবির, পিতামহ-আবু ইউছুফ মুহম্মদ কবির, (৩) মনিরা মুরশিদ, পতি-মৃত-সৈয়দ মুহম্মদ উল্লাহ, বর্ষ-১৯৬৬ নং আশাশুনি-১৯৬৬, থানা-কোচগাতি, জিলা-ঢাকা, জাতীয়তা-বাংলাদেশী, ধর্ম-ইসলাম, পেশা-গৃহকর্ম ও চেয়ারম্যান।

..... দিন দাখা ও দাখিল ॥

কম্পা সাক বিএম কবী পত্র মিদং কার্যাকালে মৌজা মহর ঢাকা মদলা চ ঢাকা কানেকটর

৩৫৭৩ বিএম কবীর হোকা, হাট সম্রাসই মদলা ৩৪ নং সিতোর ৩১০নং

(পর পাতায়...২)

72.50



ପଞ୍ଚାଶ ପଞ୍ଚାଶ



- ୫୧୨ବ୧ ବାଚା)

(পর পাঠ্য...)

কোন কোন ক্ষেত্রে হোক, ছাতি সজ্জানই যথেষ্ট



Amma dula kaboi?
Amma dula kaboi?
10 kaboi na kura 10

নিম্ন অংশ প্রোফঃ মোহাম্মদ আবু ইউসুফ নুৎফুল কবিরের বিকট শাক বিএম্বু করিয়া চাহার নিজ অংশ
পরিমিত সম্পত্তি হইতে উক্ত কল্পন কবির সাহেব নিঃস্বত্ব বান হয়েন। এমতাবস্থায় প্রোফঃ কল্পন কবির
আবু ইউসুফ নুৎফুল কবির ও ওবায়দুল কবির সাদেব উক্ত সম্পত্তিতে নিজ নিজ অংশে মানিক সুত্ব বান ও
জোশ দখলকার নিম্নোক্ত আফবস্থায় বিগত এম,এ, এবং আর,এম, রেকর্ড আপড হইলে পর উক্ত এম,এ,
রেকর্ডের উক্ত মোহাম্মদ আবু ইউসুফ নুৎফুল কবিরের ১১* (ছোট) মানা অংশ মোঃ কল্পন কবিরের ১*
(চোর) মানা এবং ওবায়দুল কবিরের ১* (চোর) মানা এইভাবে জোশ মানা অংশ রেকর্ড ভুক্ত হয় ও
যাচ্ছে। এমতাবস্থায় উপপ্রোফঃ কল্পন কবির আবু ইউসুফ নুৎফুল কবির ও ওবায়দুল কবির উপরে নির্ধিত
সম্পত্তি আদিতে নিম্ন নিজ অংশে মানিক সুত্ব বান ও জোশ দখলকার বিদ্যমান আফবস্থায় প্রোফঃ কল্পন
কবির সাহেব এক স্ত্রী চিত্ত পুত্র চার সন্তান চংচ্যতা বিত্তমোহী ওয়ারিশান বিদ্যমান রাখিয়া পরমো
গমন করেন। উক্ত ওবায়দুল কবির সাহেব চাহার নিজ অংশ জুয়েল মানা বিগত ইং ২৮-৫-৮০ এবং
৩০-৫-৮০ তারিখে রেজিস্টারফ্রিৎ মখাএম্বম ৩৭২১ এবং ৩৭৩৭ নং দলিল বলে চাহার নিজাংশ ২ জো
- ন মানা মোঃ কল্পন কবিরের পুত্র আবুদুলা কবিরের বিকট শাক বিএম্বু করতঃ নিঃস্বত্ব বান করেন।
উল্লিখিত আবু ইউসুফ নুৎফুল কবির সাহেব চার পুত্র, দুই কন্যা ও এক স্ত্রী ওয়ারিশান বিদ্যমান রাখিয়া
পরলোক গমন করেন। হংপর আবু ইউসুফ নুৎফুল কবিরের পুত্র নুরুল কবির এক স্ত্রী এক পুত্র ও এক কন্যা
ও মাতা ওয়ারিশ বিদ্যমান রাখিয়া পরলোক গমন করেন। এমতাবস্থায় মামুরা মত দলিল দাখল -



Md. Alamgir Dado
District Registrar
Dhaka

-ঃঃ ৪ নং পাতাঃ-

ওয়ালিদ সুত্রে এবং একমিক ওয়ালিদ সুত্রে নিম্ন তথ্যগুলি বর্ণিত সম্পত্তিতে মানিক সুদুবান ও মোলদ দপন
তা নিম্নলিখিত অর্থাৎ:

বর্তমানে যাবাদেবের অত্র দলিল দাখলগেদে বিক্রি করা বাজিলাত বৈধ প্রয়োজনে বগদ টাফার
বিক্রয় আদায় হওয়ায় নিম্ন তথ্যগুলির নিমিত্ত সম্পত্তি থাকে বিক্রয় করা হইবে উক্ত বৈধ কারণ পুরন
করিবার পক্ষে যাবাদেবের আর অন্য কোন উপায় নাই এমনতরক্কায় নিম্ন তথ্যগুলির সম্পত্তি হারা বিক্রয়
এর চেষ্টা না দিলে আপনি উক্ত সম্পত্তি হারিব করিতে ইচ্ছুক হওয়ায় আপনি অত্র দলিল গ্রহিতা সম্পত্তির
বর্তমান বাজারের সর্বোচ্চ মূল্য ১-১,০০,০০০/০০ (এক লক্ষ) টাকা চুড়ানু সুস্থিহরে অদারোজ হাজি-
রান অজলিসর মোকাবেলা উক্ত মূল্যের শাকুল মোট ১,০০,০০০/০০ (এক লক্ষ) টাকা আমরা দলিল
দাখলগ আপনি দলিল গ্রহিতার নিকট হইতে বগদ বুর প্রবোধ বাইয়া ও বিয়া অদারোজ এই সাক-
এবলা দলিল সম্পাদনে নিম্ন তথ্যগুলির নিমিত্ত সম্পত্তি আপনার নিকট সাক বিক্রয় করতঃ অদাই উতার
সুদু ও দখল অধিকার সর্বতভাবে আপনার নিকট আড়িয়া ও বুখাইয়া দিয়া বিক্রীত সম্পত্তি হইতে ওনি
ওয়ালিদানগণ একমে আবরা দলিল দাখলগ চিত্ততরে বিঃসুদুবান হইলম। দলিল গ্রহিতা আপনি অন্য
হইতে অত্র দলিল বলে খরিদ সুত্রে নিম্ন তথ্যগুলির নিমিত্ত সম্পত্তিতে আমাদের সর্ব সুত্রে সুদুবান ও মানিক
বাস দখল করে নিম্নত থাকিয়া যথাস্থানে প্রয়োজন হইত আপনার নাম দারী ইত্যাদি একমে আপনি নিম্ন ব্যাং
খাজাদি ও যাবচীয ট্যাখাদি আদায় করতঃ আপনি পুত্র পৌত্রাদি ওয়ালিদান একমে দান, বিক্রয়,
(পর পাতায়.....)



21 Ahmadul Kabir
Ahmadul Kabir
Gangadhar

অএ মসিন৬(হেম) পাঠায় টাইবহুত
এববদুখী (৬) জন যাই ।

Tajuddin Nur
96 Agamash Lane



- ১১.৫ নং আচ্য :-

Armedul Karim
Armedul Karim
Armedul Karim

ইত্যাদি সর্ব প্রকার হস্তানুর ও দায়াবদ্ধের কমতা যুক্ত যথেষ্ট মতে নিম্ন তপছিনের নিখিত সম্পত্তি
আপনি স্ত্রীবান ও ভোগ দখলকার ও চত্বক্ষকার নিম্নত রহেন তাহাতে আমাদের কি আমাদের কোন ওয়া-
- রিশান ও স্বজনবর্জিতগণ কাহারও কোন প্রকার ওজর আপত্তি কি দাবী দাওয়া নাই কি রহিন না, যদি করি
বা কেহ করে তবে তাহা সর্বদানতে অগ্রাহ্য হইবেক। নিম্ন তপছিনে নিখিত সম্পত্তি আমাদের দান, বিএম
কট, রেহান, পত্তন দেই নাই কি অপর কাহারও নিকটে বায়নায়া আবেদন রাখি নাই কি আমাদের স্ত্রী স্থায়িত্ব
দান অধিকার সম্পর্কে কোনরূপ লোনযোগ নাই উক্ত সম্পত্তি সাক্ষ বিএম করিবার পূর্ণ অধিকার -
আমাদের আছে। দলিল গ্রহিতা আপনি কোন প্রকারের যাচাই অনুসন্ধান না করিয়া বিনা চন্দনে সরল -
বিম্বালে নিম্ন তপছিনে নিখিত সম্পত্তি আমাদের নিকট হইতে খরিদ করিলেন। যদি ভবিষ্যতে কোন -
প্রকারের দায়াবদ্ধ বাতা কি হস্তানুরিত থাকা প্রকাশ পায় তাহা হইলে ওয়ারিশানগণ একমু কতি গরুচা পুরণ
সহ মাইন আমরে আসিবেন। প্রকাশ থাকে যে পূর্ববর্তি নামের শেষ ভাগে কবির কি করিম নিখিবদ্য -
থাকিলে তাহা প্রকৃত প্রস্তাবে কবির এবং করিম একই ব্যক্তি বটে।

এতদ্বারা স্বেচ্ছায় সুজ্ঞানে সুস্থ্য পরীয়ে অন্যের বিনা প্ররোচনায় দলিলের নিখিত সম্যক টাক
গ্রহনে অত্র বিএময়ের সাক্ষরতা পত্র সম্পাদন করিয়া দিলাম। ইতি তারিখ- বাংলা ১৩৯২ সনের ৬ই -
পৌষ, ইংরেজী ২২-১২-১৯৮৫ সন।

"তপছিন ও চৌহদ্দি"

ছিন্নাঢ্যাকা থানা কোতওয়ালী ও ঢাকা সদর সাব রেজিস্ট্রারী অফিসের এলাকাধীন, ঢাকা কানেক্টরীর -
৩৫৭৩ বি. এনং চৌহদ্দি ভূমি, সি.এম. ১১৯৪৫ নং খতিয়ান ভূমি, ৪৭৭ ওয়ার্ড ৩৪ নং পিটের -
৩৬০ (চিনমণি হাউস) নং দাগ এম.এ. রেকর্ড মতে থানা কোতওয়ালী মৌজা ঢাকার জ.এন. নং-২,

(পত্র পাঠায়) ০০০০০০

৫০



হ ন ক বা যা

আমরা, (১) আহামাদুল কবির, (২) আনোয়ারুল কবির, বিচারক-আবু ইউসুফ হুসেইন কবির, (৩) মনিরা নুরশদিন, গতিমুচ-সোহদ নুরশদিন, (৪) সাং-৭৬ নং জগামাসী সেন, খানা-ফোচরাণী, জিনা-ঢাকা, জাতীয়ত-বাংলাদেশী, ধর্ম-ইসলাম, পেশা-গৃহকর্ম ও চেলারতী।

নিম্ন স্বাক্ষরকরীগণ বাংলাদেশের মানুষের স্বীকারে স্থায়ী বাসিন্দা ও জাতীয়ত বাংলাদেশী বটে। অত্র সংগীত শ্রাব্য সম্পত্তি হস্তান্তর করিবার জন্য অত্র হলক নামা সংযোজন করিলাম।

- ১। যে শ্রাব্য সম্পত্তি হস্তান্তর করা হইতেছে :-
 - (ক) চাহা বাংলাদেশ দানাদ আইন ১৯৭২ সনের রাষ্ট্র প্রধানের ৮ নং আদেশের বনে আটক নহে।
 - (খ) চাহা পরিচালনা সম্পত্তি আইন ১৯৭২ সনের রাষ্ট্র প্রধানের ১৬ নং আদেশের বনে পরিচালিত নহে।
 - (গ) প্রচলিত কোন আইনে চাহা সনাক্তের বর্তায় নাই।
 - (ঘ) চাহা দলিলে নির্ভুল ভাবে বর্ণিত হইয়াছে চাহার মূল্য কম দেখানো হয় নাই চাহা আমাদের হস্তান্তর করিবার অধিকার আছে।
- ২। প্রচলিত হস্তান্তর বাংলাদেশ জমির সর্বোচ্চ সীমা নির্ধারণ আইন ১৯৭২ সনের রাষ্ট্র প্রধানের ৯৮ নং আদেশের ৫(ক) ধারা অনুসারে বাতিল ঘোষা নহে।

আমরা প্রতিজ্ঞা পূর্বক বলিতেছি যে, উপরোক্ত বর্ণনা আমাদের জ্ঞান ও বিশ্বাস মতে সম্পূর্ণ সত্য। আমরা অন্যরো কোন স্ট্রিটের সাহায্যের সন্মুখে কাকির হইয়া অত্র হলক নামা সম্পাদন করিলাম। ইতি

চাহ- ৩/১০-১৮৬
M. C. Akbar Mphd

১) Ahomadul Kabir
২) Anwarul Kabir
৩) M. C. Akbar Mphd

স্বাক্ষরকারীরা: হস্তাক্ষরকারীরা:

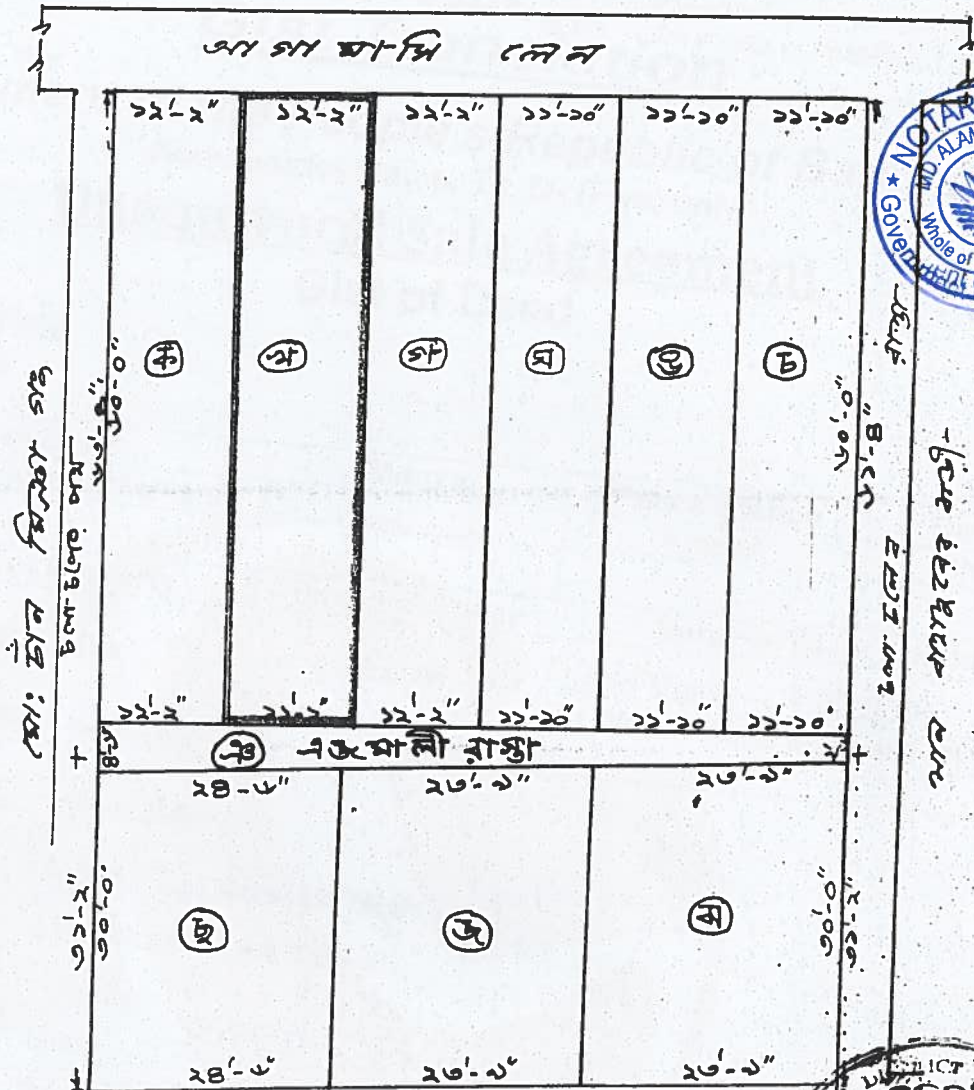
[Handwritten signatures and notes in Bengali script, including names like 'M. C. Akbar Mphd' and 'Ahomadul Kabir']

[Handwritten signature: Nazara Begum]
21-1-86

[Handwritten signature and date]

জিলা ঢাকা থানা কোতোয়ালী মি.এস. মোজা মন্ডর ঢাকা সিনে ৩৪
 ওয়ার্ড নং ৪ দফা নং ৩৬০ এস.এ. মোজা ঢাকা নং ৩ সিট নং ২ দফা নং ৬
 বিকিত খুমির চিঠা নকশা। ফেল:- ৩=২৬-০"

বিঃ দ্র:- বিকিত খুমি লাল রং দ্বারা দেখান প্রটল: ☒
 "এ" একমালী রাস্তা ক-এ পক্ষ সম্বন্ধে মার্গ-সীমা বহু থাকিবে।



সাক্ষরিক:-

আব্দুল মালিক

ক্রক	উম্মির পরিমাণ	ক্রক	উম্মির পরিমাণ
ক	০০৬৮ একুয়াইয়া	ছ	০০৬৮ একুয়াইয়া
খ	০০৬৮ একুয়াইয়া	জ	০০৬৮ একুয়াইয়া
গ	০০৬৯ একুয়াইয়া	ঘ	০০৬৮ একুয়াইয়া
দ	০০৬৮ একুয়াইয়া		
ঙ	০০৬৮ একুয়াইয়া		
চ	০০৬৮ একুয়াইয়া		

Amrul Kabir
 Anwarul Kabir
 মনির হুসাইন

Compared by
 [Signature]
 21-1-88

21-1-88

মনির হুসাইন নকশা
 [Signature]